

Amtsblatt



Uradni list

der k. k.

c. kr.

Bezirkshauptmannschaft

okrajnega glavarstva v
Ptuju.

9. Jahrgang.

Pettau.

9. tečaj.

Nr. 29.

Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K.
für portopflichtige Abonnenten 7 K.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.
Letna naročnina za oblastva in urade 6 K.
za poštadini podvržene naročnike 7 K.

Št. 29.

Ad 3. 20363.

K štev. 20363.

Bezirksvertretung Friedau.

Seine k. und k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliebung vom 12. Juni 1906 die Wiederwahl des Dr. Johann Omulec, Advokaten in Friedau, zum Obmann und die Wahl des Johann Kočevar, Grundbesitzers und Landtagsabgeordneten in Polstraun, zum Obmannstellvertreter der Bezirksvertretung Friedau allergnädigst zu bestätigen geruht.

Pettau, am 9. Juli 1906.

An sämtliche Gemeindevorsteherungen und die Herren Tierärzte.

3. 15820.

Biehseuchen-Übereinkommen mit dem Deutschen Reiche.

Seit der Wirksamkeit des neuen Biehseuchenübereinkommens mit dem Deutschen Reiche vom 25. Jänner 1905 wurden wiederholt Tiere, insbesondere Pferde, seitens der deutschen Tierärzte von dem Eintritte in das Deutsche Reich deshalb zurückgewiesen, weil die für die einzuführenden Tiere im Sinne des Artikels 2 des zitierten Biehseuchenübereinkommens beigebrachten Ursprungszeugnisse (Biehpässe) hinsichtlich der Beschreibung mit dem tatsächlichen Nationale nicht einmal annähernd übereinstimmten.

Im Interesse der klaglosen Abwicklung des Exportes ergeht der Auftrag, daß einerseits schon bei der Ausstellung der Biehpässe mit der entsprechenden Genauigkeit vorgegangen werde, andererseits aber jene Tierärzte, welche zur Bescheinigung derartiger Biehpässe ermächtigt sind, vor Bescheinigung genauestens unter-

Okrajni zastop ormožki.

Njega ces. in kr. apostolsko Veličanstvo je z Najvišim sklepom z dne 12. junija 1906. l. blagovolilo potrditi zopetno izvolitev dra. Janeza Omulec-a, odvetnika v Ormožu, načelnikom in izvolitev Janeza Kočevar-ja, zemljiškega posestnika in deželnega poslanca v Središču, načelnikovim namestnikom okrajnega zastopa ormoškega.

Ptuj, 9. dne julija 1906.

Vsem občinskim predstojništvom in gospodom živinozdravnikom.

Štev. 15820.

Dogovor o živinskih kugah z Nemško državo.

Odkar velja novi dogovor o živinskih kugah z Nemško državo z dne 25. januarja 1905. l., zabranili so nemški živinozdravniki večkrat živini, posebno konjem, vstop v Nemško državo zategadelj, ker se za došla zivinceta v zmislu člena 2. dogovora o živinskih kužnih boleznih predložena spričevala o izviru (živinski potni listi) gledé opisa niti približno vjemala niso z dejanskimi razmerami.

Da se izvoz brez vsake pritožbe razviti zmore, se zavkazuje, da je z ene strani že pri izdavanju živinskih potnih listov držati se primerne natančnosti, z druge strani pa, da oni živinozdravniki, ki so v potrjevanje takih živinskih potnih listov pooblašteni, pred potrditvo najna-

suchen, ob die betreffenden Viehpässe allen Anforderungen entsprechen. Mangelhafte Viehpässe sind vorerst durch die hiezu berufenen Organe ordnungsmäßig ergänzen zu lassen und dürfen erst dann mit der tierärztlichen Bescheinigungsklausel versehen werden.

Pettau, am 14. Juli 1906.

Allgemeine Verlautbarungen.

Amtstag:

Am 25. Juli d. J. in Friedau.

3. 21541.

Ständige Stiftung für im Kriege verwundete, Triest und den Provinzen des Küstenlandes und Dalmatiens angehörige Soldaten.

Den stiftungsurkundlichen Bestimmungen gemäß eröffnet hiemit das Kuratorium den ordentlichen jährlichen Konkurs für die im Jahre 1906 aus den Erträgen des Eisernen Fonds der obbenannten Stiftung zu verteilenden Gratien und zwar sowohl an im Kriege verwundete, Triest und den Provinzen des Küstenlandes und Dalmatiens angehörige, erwerbsunfähig gewordene Soldaten, als auch an solche Familien im Kriege Gefallener, welche durch deren Verlust ihrer Stütze beraubt worden sind.

Die näheren Bestimmungen über die an den Podesta von Triest, als Präsidenten des Kuratoriums, bis Ende August 1906 zu richtenden Gesuche können bei der k. k. Bezirkshauptmannschaft in Pettau, Zimmer Nr. 4, während der Amtsstunden in Erfahrung gebracht werden.

Pettau, am 9. Juli 1906.

3. 21129.

Faulbrutkrankheit der Bienen.

In jüngster Zeit ist im Bezirke Feldbach bei den Bienen die Faulbrutkrankheit aufgetreten, welche Krankheit infolge ihrer großen Ansteckungsgefahr und ihrer verheerenden Wirkung im Brutneste des Bienenvolkes ganze Bienenstände vernichten kann.

tančneje preiščejo, ali vstrezajo dotični živinski potni listi vsem zahtevam ali ne. Pomanjkljive živinske potne liste morajo najprej v to poklicani poslovniki redno izpopolniti, potem se le se jim sme pristaviti živinozdravniška potrdilna opomba (klavzula).

Ptuj, 14. dne julija 1906.

Občna naznani'a.

Uradni dan:

25. dne julija t. l. v Ormožu.

Štev. 21541.

Stalna ustanova za v vojni ranjene, Trstu in primorskim deželam ter Dalmaciji pripadajoče vojake.

Po določbah ustanovnih listin razpisuje s tem oskrbnistvo redni vsakoletni natečaj za gradnjo, koje je v letu 1906. porazdeliti iz dohodkov **Železnega zaklada** zgoraj navedene ustanove, in sicer ne samo v vojni ranjenim, Trstu in primorskim deželam ter Dalmaciji pripadajočim vojakom, ki so postali nezmožni za prislužek, ampak tudi takim družinam v vojni padlih vojakov, ki so po njih izgubi oropane podpore.

Natančneje določbe o prošnjah, ki jih je **do konca avgusta 1906.** l. vposlati tržaškemu županu kot predsedniku oskrbnistva, pozvedo se pri ces. kr. okrajnem glavarstvu v Ptuj, v sobi štev. 4, med poslovnimi urami.

Ptuj, 9. dne julija 1906.

Štev. 21129.

Gnila zalega čebel.

V zadnjem času pojavila se je v okraju Feldbach med čebelami bolezen gnile zalege (gniloba). Ta bolezen je jako nalezljiva in zatorezi zaradi tega in nje opustošujočega učinka uničiti zalego čebel celih čebeljakov.

Diese Faulbrut besteht in einem raschen Absterben der Bienenmaden, welche anfangs ihren schönen weißen Glanz verlieren, einschrumpfen, matt und gelblich werden, endlich in Zersetzung übergehen und sich in eine bräunlich-graue, stinkende, fadenziehende Masse verwandeln.

Auch die bedeckte Bienenbrut bleibt vor der Bienenpest nicht verschont; die Zellendeckel sind dann eingefallen und haben oft kleine unregelmäßige Löcher.

Wenn bereits handgroße Stücke von faulbrütigen Waben in einem Stocke vorhanden sind, so gibt es kein anderes Hilfsmittel, als den ganzen Stock zu verbrennen.

Jeder Bienenzüchter wird im Interesse der gesamten Bienenwirtschaft und seines eigenen Bienenstandes aufgefordert, seine Völker streng zu beobachten und falls er kranke Brut findet, bei einem fachkundigen Bienenzüchter oder bei einem Bienenzuchtvereine sich Rat und Beihilfe zu holen.

Der Zentralverein für Bienenzucht in Österreich, Wien I, Schauflergasse 6, gibt auf Verlangen eigene Faulbrutflugblätter mit Abbildungen und näheren Aufklärungen und großen Rundmachungen zum Plakätieren gratis ab und steht auch sonst mit Rat und Tat bei.

Pettau, am 12. Juli 1906.

8. 21624

Als Entschädigung für die aus Anlaß der Tilgung der Schweinepest im Monate Juli 1906 von amtswegen geschlachteten gesunden Schlachtschweine aller Qualitäten

hat die k. k. Statthalterei in Graz den Preis von 1 Krone 29 Heller per Kilogramm festgesetzt.

Pettau, am 14. Juli 1906.

8. 21810.

Als Entschädigung für die aus Anlaß der Tilgung der Schweinepest im III. Quartal 1906 geschlachteten gesunden Schweine

hat die k. k. Statthalterei in Graz nachstehende Preise nach Lebendgewicht per Kilogramm festgestellt und zwar:

Gnila zalega se znači v tem, da hitro izumirajo zaplivke, ki izgube začetkoma svoj lepi beli blišč, se zgrbančijo, medlé in rumenkaste postanejo, naposled pa gniti začno in se spremene v rujavkasto-sivo, smrdljivo, nitno snov.

Tudi pokriti zalegi ne prizanaša ta kuga; pokrovi lončkov vpadejo in imajo pogostoma male nepravilne luknjice.

Ako so v panju že kot roka veliki kosi satovja z gnilo zalego, tedaj ni druge odpomoči, nego da se sežge celi panj.

Vsak čebelar pozivlja se vsemu čebelarstvu in svojim lastnim čebelam v prid, da strogo pazi na svoje čebele in da, ako zapazi gnilo zalego, poprosi kakega čebelarja-strokovnjaka ali kako čebelarsko društvo za svet in pomoč.

O-rednje društvo za čebelarstvo na Avstrijskem na Dunaju I, Schauflergasse 6, daje na zahtevanje zastoj posebne razposilne liste s podobami in natančnejša pojasnila ter velike razglase — lepake in je na pomoč z besedo in dejanjem.

Ptuj, 12. dne julija 1906.

Štev. 21624

Odškodnino za zdrave klavne svinje vseh kakovosti, katere se imajo v svrhu zatiranja svinjske kuge v mesecu juliju 1906. 1. uradno klati,

določilo je ces. kr. namestništvo v Gradcu na **1 krono 29 vinarjev** za vsak kilogram.

Ptuj, 14. dne julija 1906.

Štev. 21810.

Odškodnini za zdrave svinje, katere se imajo v svrhu zatiranja svinjske kuge v III. četrtletju 1906. 1. uradno klati,

določilo je ces. kr. namestništvo v Gradcu naslednje cene **za vsak kilogram žive teže**, in sicer:

1. Landrasse: Für Ferkel (bis 3 Monate) **I K 35 h**, für Jungschweine (über 3 Monate bis 1 Jahr) **I K 16 h**, Altschweine (über 1 Jahr) **I K 05 h**.

2. Beredelte Rasse: Für Ferkel **I K 62 h**, für Jungschweine **I K 39 h**, für Altschweine **I K 26 h**.

Pettau, am 12. Juli 1906.

A VII 261/6
9

Amortisierung.

Auf Ansuchen des Jakob Golob als Testamentsvollstreckers nach dem am 13. Mai 1906 verstorbenen Johann Simonič, Pfarrer in St. Johann am Drßd., wird das Verfahren zur Amortisierung des dem Verstorbenen angeblich in Verlust geratenen Einlagebüchels des hranilno in posojilno društvo in Pettau Nr. ¹²¹⁶²₁₈₅₀₁ über 225 K 85 h eingeleitet.

Der Inhaber dieses Einlagebüchels wird daher aufgefordert, seine Rechte binnen 6 (sechs) Monaten geltend zu machen, widrigens das Einlagebuch nach Ablauf dieser Frist für unwirksam erklärt werden würde.

K. k. Bezirksgericht Pettau, Abt. VII, am 29. Juni 1906.

E 938/6
3

Versteigerungsedikt.

Auf Betreiben der mj. Anna Golob, vertreten durch den Vormund Anton Stofič, Bauern in Windischdorf, findet bei dem unten bezeichneten Gerichte, Zimmer Nr. 2, am

13. September 1906, vormittags 9 Uhr

die Versteigerung der Liegenschaften 1) Gz. 230, K.-G. Gollsdorf, bestehend aus 17 a 62 m² Acker ohne Zubehör. 2) Gz. 263, Kg. Gollsdorf, bestehend aus 18 a 63 m² Acker ohne Zubehör, statt.

Die zur Versteigerung gelangenden Liegenschaften sind ad 1) auf 193 K 82 h, ad 2) auf 264 K 93 h bewertet.

Das geringste Gebot beträgt ad 1) 129 K 21 h, ad 2) 136 K 62 h; unter diesem Betrage findet ein Verkauf nicht statt.

Die zugleich genehmigten Versteigerungsbedingungen

I. **deželne pasme**: za prašičke (do 3 mesecev) **I K 35 h**, za mlade svinje (čez 3 mesece do 1 leta) **I K 16 h**, za stare svinje (čez 1 leto) **I K 05 h**;

II. **žlahtne pasme**: za prašičke **I K 62 h**, za mlade svinje **I K 39 h**, za stare svinje **I K 26 h**.

Ptuj, 12. dne julija 1906.

A VII 261/6
6

Amortizacija.

Na predlog Jakoba Golob-a kot oporočnega izvršitelja po dne 13. majnika 1906 umrlega Janeza Simonič, župnika pri sv. Janžu na Dravskem polju, se uvede postopanje v svrhu amortizacije baje zgubljenе hranilne knjižice štev. ¹²¹⁶²₁₈₅₀₁ hranilnega in posojilnega društva v Ptuj po 225 K 85 v.

Imetnik te hranilne knjižice se pozove, da svoje pravice v teku 6 (šestih) mesecev uveljavi, ker bi se inace po preteku tega obroka hranilna knjižica izrekla neveljavno.

C. kr. okrajno sodišče v Ptuj, odd VII. dne 29. junija 1906.

und die auf die Liegenschaften sich beziehenden Urkunden (Grundbuchs-, Katastrauszug, Schätzungsprotokolle u. s. w.) können von den Kauflustigen bei dem unten bezeichneten Gerichte, Zimmer Nr. 2, während der Geschäftsstunden eingesehen werden.

Rechte, welche diese Versteigerung unzulässig machen würden, sind spätestens im anberaumten Versteigerungstermine vor Beginn der Versteigerung bei Gericht anzumelden, widrigens sie in Ansehung der Liegenschaft selbst nicht mehr geltend gemacht werden könnten.

Von den weiteren Vorkommnissen des Versteigerungsverfahrens werden die Personen, für welche zur Zeit an der Liegenschaft Rechte oder Lasten begründet sind oder im Laufe des Versteigerungsverfahrens begründet werden, in dem Falle nur durch Anschlag bei Gericht in Kenntnis gesetzt, als sie weder im Sprengel des unten bezeichneten Gerichtes wohnen, noch diesem einen am Gerichtsorte wohnhaften Zustellungsbevollmächtigten namhaft machen.

Diese Namhaftmachung kann mittels Korrespondenzkarte an dieses Gericht geschehen.

K. k. Bezirksgericht Pettau, Abteilung IV, am 2. Juli 1906.